

ROTHENBERGER

SUPERTRONIC 2000 - 1 1/4"



Bedienungsanleitung
Instructions for use
Instruction d'utilisation
Instrucciones de uso
Istruzioni d'uso
Gebruiksaanwijzing
Instruções de serviço
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Instrukcja obsługi
Návod k používání
Kullanım kılavuzu
Kezelési útmutató
Οδηγίες χρήσεως

Инструкция по использованию



www.rothenberger.com/manuals

7.1240

7.1245

7.1250

7.1251



DEUTSCH

Seite 1

Bedienungsanleitung bitte lesen und aufbewahren! Nicht wegwerfen!
Bei Schäden durch Bedienungsfehler erlischt die Garantie! Technische Änderungen vorbehalten!

ENGLISH

page 4

Please read and retain these directions for use. Do not throw them away! The warranty does not cover damage caused by incorrect use of the equipment! Subject to technical modifications.

FRANÇAIS

page 7

Lire attentivement le mode d'emploi et le ranger à un endroit sûr! Ne pas le jeter! La garantie est annulée lors de dommages dus à une manipulation erronée! Sous réserve de modifications techniques

ESPAÑOL

página 10

¡Por favor, lea y conserve el manual de instrucciones! ¡No lo tire! ¡En caso de daños por errores de manejo, la garantía queda sin validez! Modificaciones técnicas reservadas,

ITALIANO

pagina 13

Per favore leggere e conservare le istruzioni per l'uso! Non gettarle via! In caso di danni dovuti ad errori nell'uso, la garanzia si estingue! Ci si riservano modifiche tecniche

NEDERLANDS

bladzijde 16

Lees de handleiding zorgvuldig door en bewaar haar goed! Niet weggooien! Bij schade door bedieningsfouten komt de garantieverlening te vervallen! Technische wijzigingen voorbehouden.

PORTUGUES

pagina 19

Queiram ler e guardar o manual de instruções! Não deitar fora! Em caso de avarias por utilização incorrecta, extingue-se a garantia! Reservado o direito de alterações técnicas.

DANSK

side 22

Læs betjeningsvejledningen, og gem den til senere brug! Smid den ikke ud! Skader, som måtte opstå som følge af betjeningsfejl, medfører, at garantien mister sin gyldighed! Ret til tekniske ændringer forbeholdes

SVENSKA

sida 25

Läs igenom bruksanvisningen och förvara den väl! Kasta inte bort den! Garantin upphör om apparaten har använts eller betjänats på ett felaktigt sätt! Med reservation för tekniska ändringar.

NORSK

side 28

Les bruksanvisningen og oppbevar den vel! Ikke kast den! Oppstår skader på grunn av betjeningsfeil opphører garantiens gyldighet! . Tekniske forandringer forbeholdes.

SUOMI

sivulta 31

Lue ja säilytä tämä käyttöohje! Älä heitä pois!
Takuu ei kata käyttövirheistä aiheutuvia vahinkoja! Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään.

POLSKI

strony 34

Instrukcję obsługi proszę przeczytać i przechować! Nie wyrzucać!
Przy uszkodzeniach wynikających z błędów obsługi wygasa gwarancja! Zmiany techniczne zastrzeżone.

ČESKY

stránky 37

Návod k obsluze si prosím přečtěte a uschovejte jej! Nevyhazujte jej!
V případě poškození způsobeném chybnou obsluhou zaniká záruka! Technické změny jsou vyhrazeny.

TÜRKÇE

sayfa 40

Kullanım açıklamalarını lütfen dikkatlice okuyunuz ve bir yerde muhafaza ediniz! Çöpe atmayınız!
Kullanımında yapılan hatalar, garantinin silinmesine neden olur! Teknik deđiřiklikler yapma hakkımız saklıdır!

MAGYAR

oldaltól 43

Kérjük, olvassa el és őrizze meg a kezelési utasítást! Ne dobja el!
A helytelen kezelésből származó károsodások esetén megszűnik a jótállás! Műszaki változtatások fenntartva.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

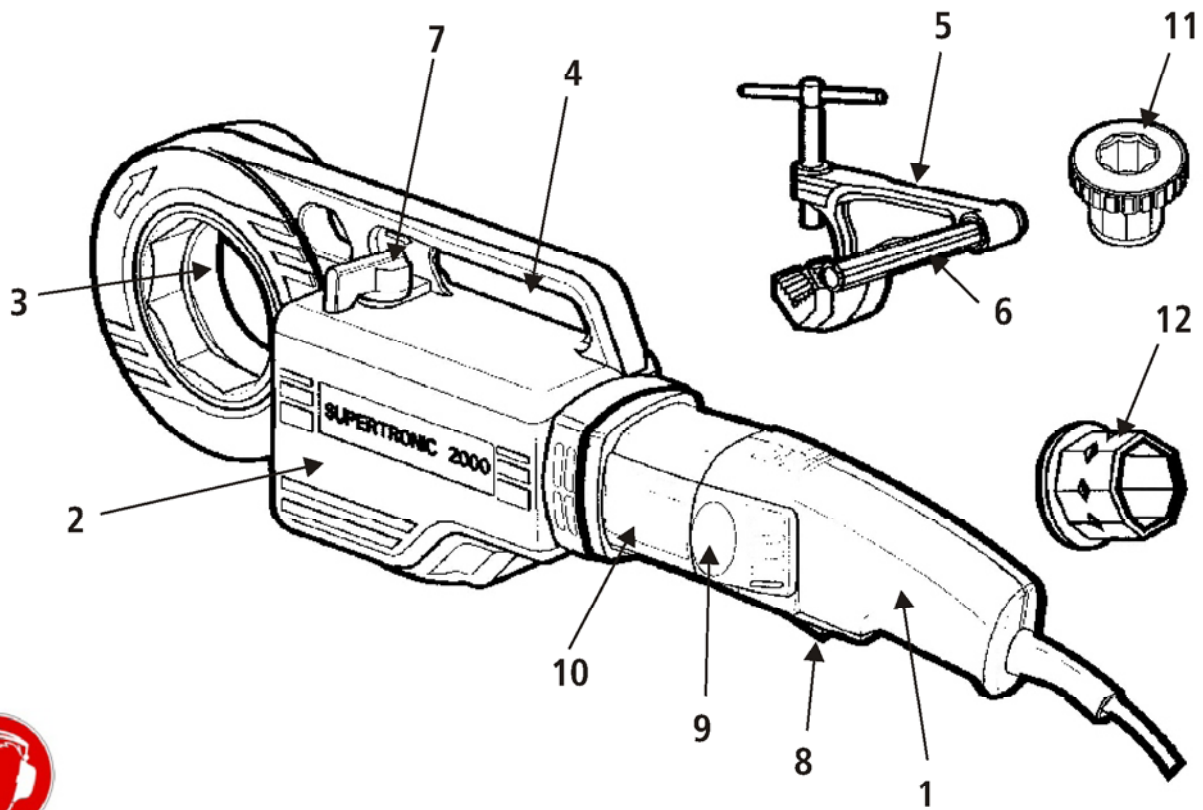
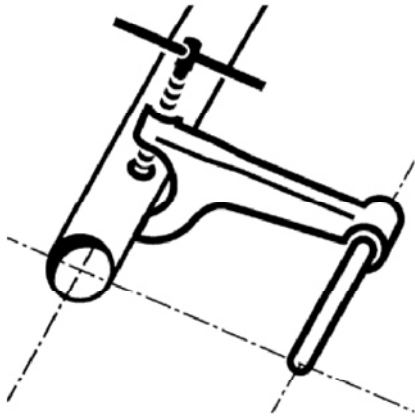
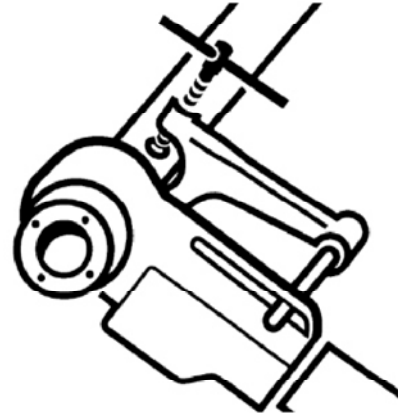
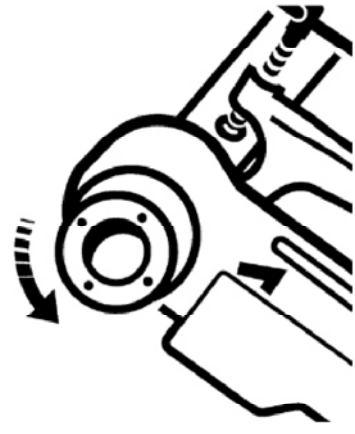
σελίδα 46

Οδηγίες χειρισμού παρακαλείσθε να τις διαβάσετε και να τις φυλάσσετε! Μην τις πετάξετε!
Σε ζημιές από σφάλματα χειρισμού παυει να ισχύει η εγγύηση! Με επιφύλαξη για τεχνικές αλλαγές.

РУССКИЙ

страница 49

Прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраняйте её для дальнейшего использования! В случае поломки инструмента из-за несоблюдения инструкции клиент теряет право на обслуживание по гарантии! Возможны технические изменения.

A**OVERVIEW****B****OPERATING****1****2****3****4**

CE-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den angegebenen Normen und Richtlinien übereinstimmt

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare on our sole accountability that this product conforms to the standards and guidelines stated.

DECLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est conforme aux normes et directives indiquées.

DECLARACION DE CONFORMIDAD CE

Declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que este producto cumple con las normas y directivas mencionadas.

DICHARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo su nostra unica responsabilità, che questo prodotto è conforme alle norme ed alle direttive indicate.

EC-KONFORMITEITSEKTLÄRUNG

Wij verklaren in eigen verantwoordelijkheid dat dit product overeenstemt met de van toepassing zijnde normen en richtlijnen.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declaramos, sob responsabilidade exclusiva, que o presente produto está conforme com as Normas e Directivas indicadas.

CE-KONFORMITETSEKTLÆRING

Vi erklærer som eneansvarlig, at dette produkt er i overensstemmelse med anførte standarder, retningslinjer og direktiver.

CE-FÖRSÄKRAN

Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt uppfyller de angivna normerna och riktlinjerna.

CE-SAMSVARERKLÆRING

Vi erklærer på eget ansvar at dette produktet stemmer overens med de følgende normer eller normative dokumenter.

TODISTUS CE-STANDARDINMUKAISUUDESTA

Todistamme täten ja vastaamme yksin siitä, että tämä tuote on allalueteltujen standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt ten odpowiada wymaganiom następujących norm i dokumentów normatywnych.

CE-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Se vši zodpovědností prohlašujeme, že tento výrobek odpovídá následujícím normám a normativním dokumentům.

CE UYGUNLUK BEYANI

Tek sorumlu olarak bu ürünün yönetmelik hükümleri uyarınca aşağıdaki normlara ve norm dokümanlarına uygunluğunu beyan ederiz.

CE-AZONOSSÁGI NYILATKOZAT

Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy jelen termék megfelel a következő szabványoknak vagy szabványossági dokumentumoknak.

ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ

Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν ανταποκρίνεται στα ακόλουθα πρότυπα ή έγγραφα τυποποίησης.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС

Мы заявляем что этот продукт соответствует следующим стандартам

CE 89/392/EEC; 91/368/EEC; 73/23/EEC;
89/336/EEC; EN 50144.2.9



Arnd Greding

Technické údaje

	<u>1/4" - 2"</u>	<u>1/4" - 1 1/4"</u>
Výkon řezání závitu:	1/4" - 2"	1/4" - 1.1/4
Druh závitu:	BSPT (pravý, levý) NPT	BSPT (pravý, levý) NPT
Kuželovitost (sklon kuželu závitu):	1/16	1/16
Rychlost řezání závitu:	25-15 ot./min.	25-15 ot./min.
Rychlost při rychlém chodu zpět:	58 ot./min.	58 ot./min.
Druh proudu:	230 V (110V), 50/60 Hz	230 V (110V), 50/60 Hz
Příkon:	1.010 W (900 W)	1.010 W (900 W)
Spínač:	bez blokování	bez blokování
Hmotnost stroje:	6 kg	6 kg
Velikost stroje:	580 x 95 x 140 mm	580 x 95 x 140 mm
Hmotnost držáku trubky:	1,6 kg	1,6 kg
Hmotnost celého vybavení:	17 kg	16,4 kg
Hladina akustického tlaku / hladina akustického výkonu	100 dBA / 87 dBA	100 dBA / 87 dBA
Vibrace	< 2,5m/s ²	< 2,5m/s ²
R (DIN 2999, BSPT), NPT/API, G (DIN ISO 228, DIN 259, BSPP) NPSM, Pg, M, BSW, UNC		

Použití k určenému účelu

Toto zařízení smí být používáno pouze k určenému účelu, tak jak je uvedeno.

Speciální bezpečnostní pokyny

Přečtěte si všeobecné bezpečnostní pokyny v příloze Safety /bezpečnost/ (od strany 52)!

Neřezejte bez držáku trubky. Držák trubky používejte i pro nejmenší průměry trubek.

Postarejte se o přesnou montáž držáku trubky. V případě neodborného upevnění by mohl doraz držáku vyrazit přes hlavu stroje a zranit obsluhu. Doraz se dodává jako jednotlivý díl (ve víku kufru) a musí být zaveden do stanoveného upínacího přípravku.

Překontrolujte stav hlavního spínače. Motor se musí ihned zastavit, když spínač uvolníte. Jestliže ne, pak je motor nebo spínač vadný.

Použití prodlužovacích kabelů. Dbejte nato, aby byl kabel tak silný a tak krátký, jak jen to je možné, popř. aby měl přes 15A a aby nebyl delší než 30 m.

Závit neřežte bez dostatečného a nepřetržitého mazání. Optimální mazání prodlužuje životnost Vašeho stroje a závitorezných hlav. Rovněž se tak zlepšuje kvalita závitu.

Řezání závitu pouze při pracovní rychlosti. Řezání pravého a levého závitu musí být prováděno při pracovní rychlosti. Směr řezání lze nastavit na spínači (7). Rychloběh by měl být používán pouze k vytočení řezací hlavy z trubky.

Změna směru řezání. Pro řezání zleva nasadíte řezací hlavu z opačné strojní strany. Směr řezání změňte pouze po úplném zastavení stroje. V opačném případě by stroj mohl utrpět škodu.

A - Přehled

1	Motor	7	Spínač pro levý/pravý chod
2	Převodová skříň	8	Hlavní spínač
3	Upínací přípravek závitorezné hlavy.	9	Přihrádka s kartáči
4	Upínací přípravek držáku trubek	10	Typový štítek
5	Držák trubek	11	Adaptér, monoblok 1/4"-1.1/4"
6	Doraz	12	Adapter, euroblok 1/4"-1.1/4"

B - Obsluha

Držák trubky namontujte pevně a dbejte na to, aby doraz probíhal paralelně s trubkou určenou k řezání (**obr. 1**). Doraz musí vyčnívat cca. 1 až 1,5 cm přes konec trubky.

Zvolte si požadovanou hlavu a zasuňte ji do osmiúhlé upínací prstencové objímky. V případě hlavy s průměrem 1.1/4" a menší musí být předem nasazen adaptér. Jestliže chcete řezat zprava, zaveďte hlavu z čelní strany stroje, jestliže chcete řezat z levé strany zaveďte ji z druhé strany.

Adaptér se nasazuje přímo na osmiúhlou upínací prstencovou objímku stroje (pro řezání zprava z čelní strany, pro řezání zleva ze zadní strany).

Kroužek adaptéru otáčejte ve směru pohybu hodinových ručiček, hlavu zasuňte a kroužek nechejte zpětně zaklapnout. Jestliže chcete hlavu vyjmout, postupujte stejně.

Nyní přisuněte trubku upnutou v držáku ke stroji tak, aby se doraz dostal do svého upínacího přípravku (doraz = paralelně s trubkou) a aby konec trubky přiléhal těsně k řezací hlavě (**obr. 2**).

Překontrolujte spínač levého/pravého chodu, zda je nastaven v požadované pozici. Stiskněte hlavní spínač. Závitorezná hlava se nyní roztočí. Stroj tlačte proti konci trubky tak dlouho, dokud stroj nezačne trubku bez podpory vtahovat dále.

Přitom stále a dostatečně provádějte mazání pomocí řezného oleje Rothenberger pro závity. (**obr. 3**)

Když je dosažena požadovaná délka závitu (u normálních závitů nesmí trubka nikdy přecházet přes hlavu závitnice), vypněte motor. Vyměňte směr chodu, aby jste vytočili hlavu z trubky (**obr. 4**).

POZOR! Rychloběh je vhodný pouze k vytočení hlavy z trubky, NIKDY ho nepoužívejte pro normální režim řezání závitu!

Péče a údržba

Kabel a zástrčka. Kabel a zástrčka nesmí být poškozeny. Kontrolujte jejich stav pravidelně a svědomitě.

Spínač. Jestliže se motor nezastaví, jakmile uvolníte spínač, tak je spínač závadný. Poškození odstraňte okamžitě, nepokračujte v práci.

Uhlíkové kartáče. Překontrolujte, zda nejsou kartáče opotřebené a zda jsou ve správném kontaktu s kotvou. Vyměňte je, jakmile se zkrátí na 1/3 původní délky. Používejte originální kartáče ROTHENBERGER!

Motor a kotva. Po každých 100 provozních hodinách odstraňte uhelný prach, který se může nashromáždit v motoru a v přihradce s kartáči. Kotva motoru musí být stále čistá a její povrch musí být rovnoměrný (jasná bronzová barva).

Závitorezná hlavy. Ujistěte se, že hlavy určené k použití nemají poškozené žádné řezací čelisti. Hlavy udržujte v čistotě bez třísek, neboť by v opačném případě byla tímto snížena kvalita závitu.

Převodová skříň. Vždy po 500 pracovních hodinách musí být vyměněn převodový tuk. Rozebraný stroj musí být vyčištěn pomocí petroleje, tzn. zbaven starého tuku. Všechny mechanické díly by měly být profouknuty suchým tlakovým vzduchem a měly by být znovu namazány čistýma rukama. **NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÁ TEKUTÁ ROZPOUŠTĚDLA.** Pro dostatečné namazání je potřebován tuk v množství přibližně 300 gr. Příliš mnoho tuku může silně zvýšit provozní teplotu stroje. Tuk: LGMT 2 z firmy SKF nebo podobný. Doporučujeme Vám, aby jste si výměnu převodového tuku nechali udělat u autorizovaného zákaznického servisu.

Držák trubky. Překontrolujte, zda se svěrací čelisti držáku trubky nachází v dobrém stavu. Vyměňte ho, jakmile trubka začne prokluzovat.

Pomoc v případě poruchy

Nedostatečný výkon. Dbejte na to,

- aby nebyl kabel příliš dlouhý a/nebo poškozený.
- aby jste spustili rychlost, která odpovídá práci.
- aby byl držák trubky odborně upevněn (doraz paralelně s trubkou!).
- aby byly řezací hlavy v bezvadném stavu. Překontrolujte, zde je možné trubku řezat. Provádějte dostatečné mazání.

Stroj neřeže závit v ose

- Dosedá doraz držáku trubky paralelně k trubce?
- Je kvalita a stav trubky vhodný k řezání závitu?

Nedostatečná délka závitu. Překontrolujte,

- zda je držák trubky pevně usazen.
- zda se mezi strojem a držákem trubky nenachází nějaká překážka (třísky atd.).

Špatná kvalita závitu

- Jsou závitové řezací čelisti bezvadné?
- Provádíte dostatečné mazání?
- Zvolili jste vhodnou kvalitu trubky?
- Souhlasí kvalita oleje pro řezání závitu (olej Rothenberger)?

Špatné seřizování řezací hlavy

- Používáte správný adaptér (do 1.1/4").
- Použili jste řezací hlavu, která se na tento stroj hodí (ROTHENBERGER, série 600 nebo rovnocenné).

Přepínací páka je zablokovaná

- Pohněte strojem lehce nahoru a dolů.

Příslušenství

Vhodné příslušenství a objednací formulář naleznete od strany 84.

Likvidace

Části tohoto zařízení představují zhodnotitelný materiál a mohou být předány k recyklaci. K tomuto účelu jsou k dispozici schválené a certifikované recyklační závody. K tomu, aby jste mohli provést ekologicky přijatelnou likvidaci částí, které nelze zhodnotit (např. elektronický šrot), je nutné provést konzultaci s Vaším úřadem, který je kompetentní pro likvidaci odpadů.

które jest włączone, może doprowadzić do wypadku.

- b) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent.** Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
- c) **Do elektronarzędzi należy używać jedynie przewidzianych do tego akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń ciała i niebezpieczeństwa pożaru.
- d) **Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów.** Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- e) **Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się cieczy z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nią. Przy przypadkowym kontakcie spuścić wodą. W przypadku, że ciecz dostała się do oczu należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem.** Ciecz akumulatorowa może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń.

6) Serwis

- a) **Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.

Všeobecné bezpečnostní předpisy

POZOR! Čtěte všechny pokyny. Chyby při dodržování níže uvedených pokynů mohou způsobit elektrický úder, požár, event. těžká poranění. Níže použitý pojem „elektronářadí“ se vztahuje na elektronářadí provozované na el. síti (s přípojovacím kabelem) a na elektronářadí provozované na baterii (bez přípojovacího kabelu).

TYTO PŘEDPISY DOBŘE USCHOVEJTE.

1) Pracovní místo

- a) **Udržujte Vaše pracovní místo čisté a uklizené.** Nepořádek a neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.

- b) **Se strojem nepracujte v prostředích ohrožených explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektronářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- c) **Děti a jiné osoby udržujte při použití elektronářadí daleko od Vašeho pracovního místa.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad strojem.

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Přípojovací zástrčka stroje musí lícovat se zásuvkou. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Společně se stroji s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko elektrického úderu.
- b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako např. potrubí, topení, sporáky a chladničky.** Je-li Vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko elektrického úderu.
- c) **Chraňte stroj před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického stroje zvyšuje nebezpečí elektrického úderu.
- d) **Dbejte na účel kabelu, nepoužívejte jej k nošení či zavěšení stroje nebo vytažení zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů stroje.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko elektrického úderu.
- e) **Pokud pracujete s elektronářadím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou schváleny i pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko elektrického úderu.

3) Bezpečnost osob

- a) **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s elektronářadím rozumně. Stroj nepoužívejte pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Moment nepozornosti při použití elektronářadí může vést k vážným poraněním.
- b) **Noste osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek jako maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle druhu nasazení elektronářadí, snižují riziko poranění.

- c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení stroje do provozu.** Přesvědčte se ještě než zastrčíte zástrčku do zásuvky, že je spínač v poloze „VYPNUTO“. Máte-li při nošení stroje prst na spínači nebo pokud stroj připojíte ke zdroji proudu zapnutý, pak to může vést k úrazům.
 - d) **Než stroj zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubovák.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčivém dílu stroje, může vést k poranění.
 - e) **Nepřeceňujte se. Zajistěte si bezpečný postoj a vždy udržujte rovnováhu.** Tím můžete stroj v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
 - f) **Noste vhodný oděv. Nenoste žádný volný oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte daleko od pohybujících se dílů.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.
 - g) **Lze-li namontovat odsávací či zachycující přípravky, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity.** Použití těchto přípravků snižuje ohrožení prachem.
- 4) Svědomité zacházení a používání elektronářadí**
- a) **Stroj nepřetěžujte. Pro svou práci použijte k tomu určený stroj.** S vhodným elektronářadím budete pracovat v udané oblasti výkonu lépe a bezpečněji.
 - b) **Nepoužívejte žádné elektronářadí, jehož spínač je vadný.** Elektronářadí, které nelze zapnout či vypnout je nebezpečné a musí se opravit.
 - c) **Než provedete seřízení stroje, výměnu dílů příslušenství nebo stroj odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.** Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí stroje.
 - d) **Uchovávejte nepoužívané elektronářadí mimo dosah dětí. Nenechte stroj používat osobám, které se strojem nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** Elektronářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
 - e) **Pečujte o stroj svědomitě. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly stroje bezvadně fungují a nevzpříčují se, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je omezena funkce stroje. Poškozené díly nechte před nasazením stroje opravit.** Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektronářadí.
 - f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vzpříčují a dají se lehčeji vést.
 - g) **Používejte elektronářadí, příslušenství, nasazovací nástroje apod. podle těchto pokynů a tak, jak je to pro ten určitý speciální typ stroje předepsáno. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Použití elektronářadí pro jiné než určující použití může vést k nebezpečným situacím.
- 5) Svědomité zacházení a používání akumulátorového nářadí**
- a) **Než nasadíte akumulátor, zabezpečte, aby stroj byl vypnutý.** Nasazení akumulátoru do elektronářadí, které je zapnuté, může vést k úrazům.
 - b) **Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječce, která je doporučena výrobcem.** Pro nabíječku, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, existuje nebezpečí požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
 - c) **Do elektronářadí používejte pouze k tomu určené akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může vést k poraněním a požárům.
 - d) **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte mimo kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek opáleniny nebo požár.
 - e) **Při špatném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Zabraňte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu opláchněte místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, navštivte navíc i lékaře.** Vytékající akumulátorová kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- 6) Servis**
- a) **Nechte Váš stroj opravit pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s originálními náhradními díly.** Tím bude zajištěno, že bezpečnost stroje zůstane zachována.

OPTIONAL

7.1278 SUPERTRONIC 1 1/4"
7.1274X SUPERTRONIC 2000



7.1280



7.1272



7.1273



7.1271



5.6500



6.5010 5l RONOL
6.5008 600ml RONOL



6.5015 5l RONOL SYN
6.5013 600ml RONOL SYN



6.5080



www.rothenberger.com



www.rothenberger.com



www.rothenberger.com

⊙ 9.0100

